

(in italiano, p. 4-5)

Conditions générales 2024

Formation continue, Pro Senectute Suisse

Pour qui est conçu le programme?

Ce programme est élaboré en tenant compte des besoins de l'ensemble du personnel de Pro Senectute. Il est ouvert à toute personne salariée de Pro Senectute, aux membres des comités et du conseil de fondation, ainsi qu'aux bénévoles.

Les propositions de formation continue ont été sélectionnées par toutes les organisations cantonales et intercantonales de Pro Senectute. Vous trouverez un choix varié sur les thèmes suivants : "Gérontologie et conseil", "Communication et gestion" ainsi que "Droit et finances".

La majorité des formations continues sont également ouvertes aux personnes externes.

Inscription

L'inscription est obligatoire et se fait au moyen du formulaire en ligne se trouvant au bas de chaque descriptif de formation continue :
www.prosenectute.ch/formation

Les inscriptions sont consignées par ordre d'arrivée, jusqu'à la limite des places disponibles.

Une confirmation d'inscription est envoyée par courriel dans les jours ouvrés suivants l'inscription en ligne. Pour les personnes internes à Pro Senectute, une copie de la confirmation est envoyée à votre responsable.

Environ trois semaines avant la formation continue, vous recevrez l'invitation avec les informations détaillées. Si vous n'avez rien reçu, il vous appartient de vérifier les informations auprès de Pro Senectute Suisse.

La participation à une formation engage la présence durant toute sa durée. Une formation prévue en présentiel peut être délivrée par vidéo conférence si la situation l'exige.

Coûts

La formation continue est une prestation de Pro Senectute Suisse. A ce titre, la participation des collaboratrices et collaborateurs ainsi que des bénévoles des organisations cantonales de Pro Senectute à une formation continue est gratuite.

Pour les externes, les coûts d'une journée de formation s'élèvent généralement à CHF 250, et CHF 190 pour une demi-journée. Ils sont publiés en ligne. Une facture est envoyée après la formation.

Les frais de déplacement, de repas et d'hébergement sont à la charge des participants. Un éventuel remboursement de ces frais est effectué par l'organisation cantonale de Pro Senectute. Certains lieux de formation imposent un montant forfaitaire pour les pauses; merci d'en tenir compte.

Désistement, désinscription	Date de désinscription : Jusqu'à 30 jours avant le début de la formation: Entre 30 et 14 jours avant le début de la formation: Moins de 13 jours avant le début de la formation ou absence :	Frais d'annulation : Sans frais Pour tous CHF 80.- pour frais administratifs Pour les personnes externes, 100% du prix de la formation Pour les personnes internes, CHF 80.-
<p>Tout désistement doit être annoncé par écrit à formation@prosenectute.ch. Si vous proposez une personne de remplacement, les frais de désinscription sont caducs.</p>		
<p>En cas de maladie ou d'accident, un certificat doit parvenir dans les 10 jours suivant la formation continue. Toute absence non excusée, sans juste motif sera facturée.</p>		
Horaire	<p>La durée de la formation et les horaires de début et de fin du cours sont indiqués dans le descriptif de chaque formation continue. En règle générale, une journée de formation est de six heures, entre 9h à 17h. Cet horaire peut être adapté aux souhaits du groupe, sous la responsabilité du formateur ou de la formatrice.</p>	
Protection des données	<p>En matière de traitement des données personnelles, Pro Senectute s'appuie sur la loi fédérale sur la protection des données (LPD). Nous ne traitons vos données que dans la mesure où nous en avons besoin pour atteindre le but concerné ou remplir des obligations contractuelles ou légales. Les images effectuées pendant une formation sont soumises à l'accord exprès des personnes concernées. Pro Senectute Suisse est autorisée à effectuer des photographies, des films et des enregistrements sonores à des fins de publicité et de communication internes. Si vous vous y opposez, veuillez le faire savoir à la personne responsable le premier jour de la formation. En vous inscrivant, vous acceptez de recevoir gratuitement la newsletter « formation continue ». Vous pouvez vous désabonner à tout moment. Vous trouverez de plus amples informations sur Protection des données (prosenectute.ch)</p>	
Annulation	<p>Pro Senectute Suisse se réserve le droit d'annuler une formation, si le nombre de participants est insuffisant. L'annulation est communiquée par écrit (envoi par courriel) au plus tard 21 jours avant le début de la formation continue.</p>	
Modification des frais et du programme	<p>Sous réserve de modifications du programme, des coûts et des conditions générales.</p>	
Contact	<p>Nous restons à disposition pour toute information complémentaire. E-mail : formation@prosenectute.ch Téléphone 021 925 70 10.</p>	

Condizioni generali 2024

Formazione continua, Pro Senectute Svizzera

Per chi è stato ideato il programma?

Il programma di formazione è stato sviluppato tenendo presente le esigenze dell'insieme del personale di Pro Senectute. È aperto a tutti i collaboratori di Pro Senectute, ai membri dei comitati e del Consiglio di fondazione nonché al volontariato.

Le proposte di formazione continua sono state selezionate da tutte le organizzazioni cantonali e intercantonalì di Pro Senectute. Troverete una scelta variegata sui seguenti temi: "Gerontologia e consulenza", "Comunicazione e gestione" e "Diritto e finanza".

La maggior parte delle formazioni continue sono aperte a persone esterne.

Iscrizione

L'iscrizione è obbligatoria e si esegue tramite il modulo online che si trova in fondo ad ogni descrittivo della formazione continua in questione.

Le iscrizioni vengono considerate per ordine di arrivo, fino al limite dei posti disponibili.

Una conferma dell'iscrizione viene inviata per posta elettronica nei giorni successivi all'iscrizione. Per le persone interne operanti presso Pro Senectute viene inviata una copia della conferma al proprio superiore.

Circa tre mesi prima del corso di formazione continua, riceverete l'invito con le informazioni dettagliate. Se non avete ricevuto nulla, vi invitiamo a verificare le informazioni in merito presso la sede di Pro Senectute Svizzera.

La partecipazione a una formazione comporta la presenza per tutta la sua durata.

Se la situazione lo richiede, un corso di formazione previsto in presenza può essere impartito anche in videoconferenza.

Costi

La formazione continua è una prestazione di Pro Senectute Svizzera. A questo titolo, la partecipazione a una formazione continua è gratuita per collaboratrici e collaboratori, nonché volontarie e volontari delle organizzazioni cantonali ed intercantonalì di Pro Senectute.

Per gli esterni, i costi di una giornata di formazione ammontano generalmente a CHF 250 e a CHF 190 per un corso di mezza giornata. I corsi vengono pubblicati in versione cartacea. Dopo la formazione vi viene inviata una fattura.

Le spese di viaggio, vitto e alloggio sono a carico delle e dei partecipanti. Un eventuale rimborso di succitate spese viene effettuato direttamente dall'organizzazione cantonale o intercantonale di Pro Senectute. Alcuni luoghi di formazione impongono una tariffa forfettaria per le pause; grazie per tenerne conto.

Ritiro, disiscrizione	Data di disiscrizione: Fino a 30 giorni prima dell'inizio della formazione: Da 30 a 14 giorni prima dell'inizio della formazione: Meno di 13 giorni prima dell'inizio della formazione per assenza:	Spese d'annullamento: Nessun costo Per tutti CHF 80.- per spese amministrative Per le persone esterne, il 100% del prezzo totale della formazione. Per le persone interne, CHF 80. -
<p>Tutte le notifiche devono essere inviate per iscritto a formation@prosenectute.ch. Se si propone una persona che vi sostituisce, la quota di disiscrizione decade. In caso di malattia o di infortunio, un certificato medico deve pervenire nei 10 giorni seguenti alla formazione continua. Tutte le assenze non giustificate, senza valido motivo saranno fatturate.</p>		
Orario	La durata della formazione e le ore di inizio e fine del corso sono indicate nella descrizione di ogni singola formazione proposta. Di regola, una giornata di formazione è composta di sei ore, dalle 9 alle 17. L'orario può essere adattato alle esigenze del gruppo, sotto la responsabilità della formatrice o del formatore.	
Protezione dei dati	Per quanto riguarda il trattamento dei dati personali, Pro Senectute si basa sulla Legge federale sulla protezione dei dati (LPD). Non trattiamo i vostri dati se non nella misura in cui ne abbiamo bisogno per raggiungere lo scopo o per adempire agli obblighi contrattuali o legali. Le immagini realizzate durante una formazione sono soggette all'accordo delle persone coinvolte. Pro Senectute Svizzera è autorizzata a realizzare fotografie, filmati e registrazioni sonore a fini di pubblicità e comunicazione interna. Se siete in disaccordo, fatelo sapere alla persona responsabile il primo giorno del corso di formazione. Iscrivendovi, acetterete di ricevere gratuitamente la newsletter «Formazione continua». È possibile annullare l'iscrizione alla suddetta in qualsiasi momento. Troverete ulteriori informazioni su Protezione dei dati (prosenectute.ch) .	
Annullamento	Pro Senectute Svizzera si riserva il diritto di annullare un corso di formazione se il numero di partecipanti è insufficiente. L'annullamento viene comunicato per iscritto (invio per posta elettronica) almeno 21 giorni prima dell'inizio della formazione in questione.	
Modifica dei costi e del programma	Il programma, i costi e le condizioni generali sono soggetti a modifiche.	
Contatto	Restiamo a disposizione per qualsiasi informazione supplementare. E-mail : formation@prosenectute.ch Telefono 021 925 70 10.	